



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 10 lutego 2015 r.
(OR. en)

5662/15

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2014/0304 (NLE)

RECH 7
ATO 9
CH 3
AELE 6

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia Umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Konfederacją Szwajcarską stowarzyszającej Konfederację Szwajcarską z programem „Horyzont 2020” – programem ramowym w zakresie badań naukowych i innowacji oraz programem badawczo-szkoleniowym Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej uzupełniającym „Horyzont 2020” i regulującej uczestnictwo Konfederacji Szwajcarskiej w działaniach ITER prowadzonych przez Fusion for Energy

DECYZJA RADY (UE) 2015/...

z dnia

**w sprawie zawarcia Umowy o współpracy naukowej i technologicznej
między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej
a Konfederacją Szwajcarską stowarzyszającą Konfederację Szwajcarską
z programem „Horyzont 2020” – programem ramowym w zakresie badań naukowych
i innowacji oraz programem badawczo-szkoleniowym
Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej uzupełniającym „Horyzont 2020”
i regulującej uczestnictwo Konfederacji Szwajcarskiej
w działaniach ITER prowadzonych przez Fusion for Energy**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 186
w związku z art. 218 ust. 6 lit. a), art. 218 ust. 7 i art. 218 ust. 8 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego^{1*},

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym)

* Dz. U.: proszę wstawić datę w przypisie powyżej

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o współpracy naukowej i technologicznej między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Konfederacją Szwajcarską stowarzyszająca Konfederację Szwajcarską z programem „Horyzont 2020” – programem ramowym w zakresie badań naukowych i innowacji oraz programem badawczo-szkoleniowym Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej uzupełniającym „Horyzont 2020” i regulująca uczestnictwo Konfederacji Szwajcarskiej w działaniach ITER prowadzonych przez Fusion for Energy (zwana dalej "Umową") została podpisana w imieniu Unii Europejskiej dnia 5 grudnia 2014 r. zgodnie z decyzją Rady nr 2014/953/UE¹.

¹ Decyzja Rady 2014/953/UE z 4 grudnia 2014 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Konfederacją Szwajcarską stowarzyszającej Konfederację Szwajcarską z programem „Horyzont 2020” – programem ramowym w zakresie badań naukowych i innowacji oraz programem badawczo-szkoleniowym Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej uzupełniającym „Horyzont 2020” i regulującej uczestnictwo Szwajcarii w działaniach ITER prowadzonych przez Fusion for Energy (Dz.U. L 370 z 30.12.2014, s. 1).

- (2) Umowa została zawarta przez Europejską Wspólnotę Energii Atomowej dnia 4 grudnia 2014 r. zgodnie z decyzją Rady nr 2014/954/Euratom¹.
- (3) Umowa powinna zostać zatwierdzona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady 2014/954/UE z 4 grudnia 2014 r. zatwierdzająca zawarcie, przez Komisję Europejską, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, umowy o współpracy naukowej i technologicznej między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Konfederacją Szwajcarską stowarzyszającej Konfederację Szwajcarską z programem „Horyzont 2020” – programem ramowym w zakresie badań naukowych i innowacji oraz programem badawczo-szkoleniowym Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej uzupełniającym „Horyzont 2020” i regulującej uczestnictwo Szwajcarii w działaniach ITER prowadzonych przez Fusion for Energy (Dz.U. L 370 z 30.12.2014, s. 19).

Artykuł 1

Umowa o współpracy naukowej i technologicznej między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Konfederacją Szwajcarską stowarzyszająca Konfederację Szwajcarską z programem „Horyzont 2020” – programem ramowym w zakresie badań naukowych i innowacji oraz programem badawczo-szkoleniowym Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej uzupełniającym „Horyzont 2020” i regulująca uczestnictwo Konfederacji Szwajcarskiej w działaniach ITER prowadzonych przez Fusion for Energy zostaje niniejszym zatwierdzona w imieniu Unii^{1*}.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii Europejskiej powiadomienia, o którym mowa w art. 15 ust. 1 Umowy².

¹ Umowa została opublikowana w [Dz.U....] wraz z decyzją w sprawie podpisania.

* Dz. U.: proszę wstawić odniesienie do Dz. U. w przypisie powyżej

² Data wejścia w życie Umowy zostanie opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej przez Sekretariat Generalny Rady.

Artykuł 3

Komisja przyjmuje stanowisko Unii, które ma zostać zajęte w ramach Komitetu Badawczego Szwajcaria/Wspólnoty w odniesieniu do decyzji tego komitetu przyjętych na podstawie art. 5 ust. 2 Umowy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
